Index

Page numbers in italics refer to primary-source quotations.

Aboriginal history, *See* settler colonialism, *See* Queensland, *See* Yolŋu people
anti-Japanese discrimination, 123, 126, 140–4, 150–1, 211
archives
  as 'country', 128, 168–71
  as earth, 234, 264
  as ontologies, 169
  brackishness, 5, 171, 269–70
  carbon footprint, 15, 20, 35
  Chronicling America (Library of Congress), 19–20, 45
  contingency, xxi, 262
  digitization, xxii, 14–22, 30, 70, 74, 122, 128, 136, 208, 219–20, 260, 268
  Diplomatic Archives of MOFA (Japan), 19, 46–7, 62, 99, 105, 153–5, 190, 193–6, 203–7, 217–20, 256, 267
  Hawai'i State Archives, 26–31, 51, 85–90, 109
  Hawai'i State Library, 26–31, 39
  Internet Archive, 19
  Kaminoseki Municipal Archives, 103–6, 118–21, 188
  National Library of Australia, 156, 173
  National Maritime Museum (Sydney), 127, 160
  ocular regime, 175, 180, 194, 218, 221
  ontologies, 4, 20, 176, 218
  positionality, 3, 22, 35, 36, 153–60, *See* authorial metadata
  Queensland State Archives, 158, 159, 173–9, 230
  silences, 5, 30, 36, 85, 89, 118, 155, 221
  traps, xxii, 269, *See* Chapter 1
  Tyne and Wear Archives, 11, 14
Arista, Noelani, 112, 180
Armstrong company (later Armstrong-Mitchell), 7, 11, 76
Arning, Eduard (1855–1936), 58–61, 64, 72, 73, 76
Australia, 16, 189, *See* Queensland, *See* Yolŋu people, *See* settler colonialism
  'Kanaka' (Pacific Island) labour, 155, 157, 175, *See* Pacific Ocean
  as dominion of Britain, 144–7
  Federation (1901), 127, 146, 160
  New South Wales, 140, 142, 146, 206, *See* Newcastle
  Port Darwin, 194, *203*, 210
  trade with Japan, 138–40, 195, 255
authorial metadata, xxi, 35, 268–9

Bayly, C. A., 3, 13
beaches, 167, 179, 180, 235
Bird, Isabella (1831–1904), 72
Bloch, Marc, xxi–xxii, 268
Braudel, Fernand, 158
Brazil, xx, 78, 150
Burns, Philp & Co., 124–7, 137, 139, 156, 159, 260, *See* Nippon Yūsen Kaisha (NYK)
Byrnes, Thomas J. (1860–1898), 136, 140, 151

Canada, xx, 124, 250
cartography, 36, 38, 127, 131–5, 161–2, 168
catch-up, discourses of, 11, 15, 29
Chakrabarty, Dipesh, 13, 232
China, xx, *28*, 183, 195
  'coolie' labour, 54, 111, 183–5
  China, discourses of, 71–2, 86
  Chinese medicine, 93
  market for Pacific commodities, 17, 139, 162, 183
  overseas diaspora, 34, 149, 155, 157, 159, 250

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 17:57:35, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009346535.010

Qing Empire, 6–8, 181, 183, 237, 263, *See* Sino-Japanese war (1894–5)
Sinosphere, 133–5
transpacific migration, 71, 111, 123, *146*, 148
circulation, 36, 90, 92–103, 115, 118, 189
City of Peking, 47, 55, 65
City of Tokio, 47, 52–3, 59–61, 65–7, 70, 74–6, 105, 108
coal
Britain, 14, 251–3, 263
Chikuhō mines, 100, 228, 233, 254, 255, *See* Yamamoto, Sakubei
Japanese export to Asia, 200, 253–6, 263
Karatsu mines, 228, 233–5, 238–41, 244–6, 248–9, 253
modes of transportation, 200, 243, 248–9
Nagasaki mines, 200, 228, 253–4
onboard bunkers, 202, 231, 251, 257
Shanghai market, 16, 17, 237, 251, 254, 255
smoke, 226, 231, 250–1, 255, 259
US consumption, 236–9
Cook, James (1728–79), 18, 57, 73, 129, 170, 181, 230
cotton, 49, 59, 103, 139, 225, 252, 258
Covid-19 pandemic, 129, 228, 229
Cuvier, Georges (1769–1832), 23, 234

digitization, *See* archives
Douglas, John (1828–1904), 143, 175, 177–9, 206–7, 213–15
Dutch East India Company, 162, 181, 229, 233–5, 242

Edo, *See* Tokyo
England, *7*, 112, 239, *See* Great Britain

fertilizer, 92, 115, 138
fossil fuels, 2, 37, 229, 241, 253, 262, *See* coal
Fujita, Toshirō (1862–1937), 44, 184
Fukuzawa, Yukichi (1835–1901), 71, 73, 134
Fuyuki, Sakazō, 42, 89–90, 171, 193
Hāna plantation, 113–18
Kapa'a, 31, 32, 85
Murotsu village, 88, 99–101, 104–6, 109–11, 119, 225

Ganter, Regina, 160, 162
Gibson, Walter M. (1822–88), 28, 39, 45, 66–9, 70, 76
gold rushes, 16, 147, 148, 236
Great Britain, 6, 8, 102, 128, 139, 245, 268
Anglo-Japanese Treaty of Commerce and Navigation (1894), 126, 144, 151
empire, 124, 140, 144–7, 183–5, *See* coal
Great Britain, SS, 23–4, 25
Great Eastern, SS, 24, 25

Hamburg, 13, 16, 65, 102
Harris, Townsend (1804–78), 238–9, 254
Hasegawa, Setsutarō (1871–1952), 122–3, 126, 144, 171
Hashimoto, Usa
as filed, 172–4, 176–9, 205
as narrator, 36, 180, 183, 190, 200, 202, 204, 214–15, 220
in Nagasaki, *176*, 181–2, 215, 222
sister in Singapore, 176, 184–7, 197–8
Hawai'i, *See* Irwin, Robert W., *See* migration, from Japan
'Iolani Palace, 26–31, 88
'paradise', 18, 110
annexation, 110, *117*, 231, *See* settler colonialism
Kaua'i, 31, 57, 105
missionaries, 68, 72, 88, 111–13
monarchy, 30, 86, 88–9, 112, 115, 117, *See* Kalākaua, David (1836–91)
Native Hawaiian depopulation, 57, 74–6
Native Hawaiian dispossession, 31, 113, 115–18
Native Hawaiian voices, 36, 73–6, 88–9
pre-contact, 2, 57, 73
Royal Hawaiian Band, 18, 88
Hayami, Akira, 106–9
Heine, Wilhelm (1827–85), 235–8
Hiroshima prefecture, *See* Japan
Hokari, Minoru, 128, 170
Hong Kong, 124, 174, *175–6*, 189, 198–202, 202–4, *207*, 239, 252, 254–5

Iijima, Kametarō, 153–6, 159, 166
imperialism, *See* Great Britain, *See* Japan, *See* settler colonialism
India, 13, *28*, *71*, 124, *139*, 226, 252
Indigenous knowledge, 84, 161–71, 226, 241–3, 267
industrious, discourses of, *28*, 29, 36, 60, 90, 105–9, 111–13, 118, 213
Inoue, Kaoru (1836–1915), 32, 47
Inoue Katsunosuke, 53, 70
interpretation, *See* translation
Irwin, Robert W. (1844–1925), 42–4, 46–7, 66–9, 85–7, 89, 90, 101, 106
KUK employee, 17, 26, 83
Takechi, Iki, 42, 83

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 17:57:35, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009346535.010

Irwin, Robert W. (1844–1925) (cont.)
Yamashiro-maru (1885), 18, 28, *39*, 55, 64, 70–3

Japan, *See* Tokugawa shogunate, *See* migration, *See* labour
Asiatic, discourses of, 26–9, 67, 158
Colonization Society of Japan, 208–11, 213
consuls, 32, 47, 53, 61, 154, 175, 189, 191–3, 199–200, 203, 205–7, 255, *See* Fujita, Toshirō; Iijima, Kametarō; Marks, Alexander
Emperor Meiji (r. 1868–1912), 23, 33, 39, 66–73, 136
Hiroshima prefecture, 48–50, 61–2, 87, 91, 98, *101*, 150, 210, *See* Wakamiya, Yaichi
Hokkaido (Ezo), 122, 130, 203, 243, 253, 254
imperialism, xx, 34, 70, 124, 133–6, 155, 190, 215, *See* settler colonialism
industrialization, 86–8, 120, 245, 263
Inland Sea, 48–9, 52, 62, 63, 87, 96–100, 103, 225, 243, 263
Iwakura Mission (1871–3), 102
Kumamoto prefecture, 50, 62, 67, 69–70, 77–9, 150, 187, 210, *See* Kodama, Keijirō
nation, discourses of, *62*, 63–5, 211–13
overpopulation, 100, *101*, 150
Ritsuryō state, 130–1, 133
Wakayama, 24, 64, 213
Yamaguchi prefecture, 47, 48, 87–8, 100, *101*, 106, 108, 210, 225, *See* Fuyuki, Sakazō

Kaempfer, Engelbert (1651–1716), 233, 238, 243
Kaibara Ekiken (1630–1714), 95
Kalākaua, David (1836–91), 17–18, 30, 39, 58, 59, 68, 72, 75–6, 86, 117
Karatsu, *See* coal
Karayuki-san, *See* migration, from Japan
Katō, Hisakatsu, 200, 259
Kobe, xix, 15, 18, 23, 113, 224, 254, *See* Yokohama–Kobe line
Kodama, Keijirō (d. 1896), 105, 138, 171, 265
gravestone, 1, 32–5, 46, 265
in transit, 50–2
Orisaki village, 50, 77–9, 150
Spreckelsville plantation, 40, 68
Komura, Jutarō (1855–1911), 206, 217–19
Korea, xx, 124, 130, 191, 195, 207, 211, 222
Kuku Yalanji people, *See* Queensland
Kumamoto prefecture, *See* Japan, *See* Kodama, Keijirō
Kuriyama, Shigehisa, 93, 107
Kyōdō Un'yu Kaisha (KUK), 9, 17, 23, *27*, 44, 47, 80–4, 91, 130, 253
Kyoto, 130, 131

labour, within Japan, 60, 230, *See* migration, within Japan
by-employments, 49, 87–8, 98–100, 102
dock workers, 256–9
industrious revolution, 106–9
mine workers, 244–7
transport workers, 248–9
Latin America, xx, 23, 251
LeCain, Timothy J., 37, 262
leprosy, 58
Locke, John (1632–1704), 112

Mahlmann, John J. (1838–1930), 15–22, 26, 148, 231, 251, 252
Manchuria, xx, 139, 195, 211
Marks, Alexander (1838–1919), 126, 145, 155, 194–5, 199, 203, 217–20
Meiji revolution (1868), xx, 3, 6, 8, 33, 49, 99, 130, 245
microhistory, 36, 261
migration, from Japan, xx, 2, 32, 210, 262, *See* remittances, *See City of Tokio*
canefield songs, 90, 91
farmer migrants, 47–50, 70, 99–101, 114
female migrants, 38, 63, 64, 126, 174–5, 188–202, 211–13, 230, 267
Gannenmono (1868), 74
Japan-Hawai'i sponsored programme (1885–94), xiii, 2, 17, 26–30, 40, 46–56, 61, 70, 86, 91, 101
private companies, 115, 150
recruitment, 47, 67, 101, 114–18, 190–3, 201, 202–5
migration, within Japan, xix, 100, 191, *See* labour, within Japan
Mihalopoulos, Bill, 175, 196, 206
Mitsubishi company, 9, 23, 26, 80–4, 91, 200, *See Sumanoura-maru*
Mitsui Bussan company, 47, 50
Mitsui Mining Company, 224, 246
modernity, 3, 13–14, *See* 'progress', discourses of
Moji, 200, 202, 230, 254, 255
Mori, Arinori (1847–89), 8–14, 23, 32

Nagakubo Sekisui (1717–1801), 131, *132*
Nagasaki, 7–8, 133, 181–2, 190–3, 200–1, *203*, 210, 229, 233, 242, 256–8, *See* coal, *See* Dutch East India Company
Nagasaki–Shanghai line, 124, 199, *See* Yokohama–Shanghai line

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 17:57:35, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009346535.010

New York, 23, 25
Newcastle (New South Wales), 16, 252
Newcastle upon Tyne, 6–14, 26, 130, 239
Nippon Yūsen Kaisha (NYK), 23, 36, 91, 122, 123–7, 131, 189, 200, 201, 226, 250

Omi-maru, 11, 23, 64, 130, 175
Osaka, 48, 55, 96–8, 113, 189, *203*, 224

Pacific Mail Steamship Company, 47, 253, 256
Pacific Ocean, 235
  'blackbirding', 16, 54, 148, *See* Australia
  'coolie' trade, 54, 148
  'great eastern sea', 2, 131
  ecological transformation, 139
  Melanesia, 54, 59, 157
  Micronesia, xx, 16, 124, 211
paintings, *See* Yamamoto, Sakubei, *See* Yolŋu people, *See* Strong, Joseph Dwight, *See* Heine, Wilhelm, *See* Utagawa, Kunisada
passports, 122, 151, *188*, 191, 197, 199, 206–7, 214, *223*
Perry, Matthew (1794–1858), 24, 38, 229, 231, 235–9, 250
Philippines, xx, 139, 210
Phipps, Catherine L., 230, 254
photography, 6, 56, 58–60, 72, 73, 256–9
Prendergast, Eleanor Kekoaohiwaikalani Wright (1865–1902), 88–90, 115, 117
prints, *See* Utagawa, Kunisada, *See* Heine, Wilhelm
progress, discourses of, *10*, 13–14, *28*, 29, *32*, *45*, *61*, 71, 73, *135*, *137*

Queensland
  'empty North', 147, 149, 152, 158–60, 170
  Cairns, 137, 156, 174–5, 206
  immigration debates, 142–4, 146, 158–9, 174, 205
  Kuku Yalanji people (Mossman), 129, 147–8, 155
  Mossman, 129, 147–58
  Port Douglas, 127, 129, 149, 152–3, 156, 160, 175, 260
  Rockhampton, 135, 144–6, 152, 159
  Thursday Island, 129, 147, 151, *159*, 173–7, 197–8, 203–4, 206–15, 219, 222
  Townsville, 153, 154, 156, 159, 175, 205, 206

racism, *See* anti-Japanese discrimination
railways, 225, 235, 249, 265
remittances, 32, 104–6, 108, 109, 119, 120, 192, 210
Russia, 8, 142, *See* Vladivostok
Russo-Japanese War (1904–5), 3, 63

Sasaki, Shigetoshi, 203–4, 206–7, 211–13, 215, *See* Queensland
Satō, Torajirō (1864–1928), 177, 183, 213–15, 219, 222, *See* Queensland
Sekula, Allan, 226, 262, 264, 265
settler colonialism, xx, 3, 112, 267, 270
  in Australia, 128, 139, 147–9, 159–71
  in Hawai'i, 30–1, 36, 74, 109, 115–18, 119–20
Shanghai, 7, 198–9, 204, *See* coal
shipbuilding, 8, *9*, 11, 23
Siebold, Philipp Franz von (1796–1866), 229, 233–5, 238–9, 241–3, 246, 264
silk, 100, 103, 138
  as fashion, 3, *50*, 212, 215
Singapore, 44, 189, *193*, 195, 199, 203, 207, 237, 252, 254, 263
  as entrepot, 183–4, 188
  entertainment district, 176, 184–7
Sino-Japanese War (1894–5), xix–xx, 115, 126, 133–6, 211, 228, 230, 249
Sissons, David, 172–3, 179, 188, 215
smallpox, 17, *26*, *28*, 51, 52, 57
Smith, Thomas C., 86–8, 90, 103, 107, 118
songs, 88–9, 90, 91–2, 102–3, 115, 117, 120, 188–9, 247
Southeast Asia, 124, 131, 163, 181, 188, 230, 252
Spreckels, Claus (1828–1908), 68, 112, 117, *See* sugar plantations, Hawai'i
Steedman, Carolyn, 177–9
Stoler, Ann Laura, 4, 20, 261
Strong, Joseph Dwight (1853–99), 39–43, 45, 51, 53, 57–8, 65–8, 71–4, 76
subaltern histories, 18, 37, 204
Suez Canal, 124, 184, 226, 252, 253
sugar industry, Queensland, 148–9, *152*, 177
sugar plantations, Hawai'i, *17*, 29, 149
  accommodation, 52, 55
  bango system, 51, 109
  canefield songs, 90–2, 102–3, 115, 189
  Kaua'i plantations, 51, 116, 119
  labour disputes, 52, 68–9, 108
  luna (overseers), 51, 53, 70, 102, 108
  Maui plantations, 52–3, 66–8, 103, 108, 109, *114*, 114, 117
  planter politics, 28, 46, 68, 76, 112, 117
  Spreckelsville, *39*, 40, 66–70, 83, 112, 116, 153
  wages, 50, 105
Sugiyama, Gensaku, 177, 210–11, 213, 222, *See* Queensland

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 17:57:35, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009346535.010

Sumanoura-maru, 80–4, 200, 230, 249, *See* Mitsubishi company
Switzerland, 16, 76, 169

Taiwan, xx, 124, 211, 254
Taiwan Sugar Company, 40–3, 47, 70, 73, 155
Takechi, Tadamichi (1870–1962), 43, 73, *See* Irwin, Robert W.
tea, 53, 97, 108, 183, 250
teahouses, 96, 98, 189
telegraph, *10*, 99, 151, 159, 175, 180, 204, 225, 235, 265
Thursday Island, *See* Queensland
Thurston, Lorrin A. (1858–1931), 85, 89, 101
time
  Biblical time, 23, 265
  geological time, 37, 231, 234, 239–41, 262, 264, 265
  imperial time, 33, 265
  plantation time, 55, 69, 106–9
  standardization, 13, 33, 133
  steamship time, 24, 55, 81, 226, 231, 265
Tokugawa shogunate, 2, 6–8, 10, 48, 96–100, 131, 181, 232–9, 243–5, 263
  'opening' of Japan, 24, 237, 250–6
Tokyo, xix, 9, 40, 61–2, 80, 82, 150, 210–11, 213, 225, 255
  Edo, 95, 233, 243
Tozer, Sir Horace (1844–1916), 179, 205–7
transit, 43–4, 46, 50–2, 54–6, 61–5, 188–202
translation, 82–5, 109, 177, 214–15
Trask, Haunani-Kay, 89, 115–16
Trouillot, Michel-Rolph, 5, 83, 85, 90

United States, xx, 6, 8, 24–5, 78, 102, 110, 111–12, *117*, 119, 126, 231, 236–9, 250
  Civil War, 47, 81
  Fillmore, Millard (1800–74), 236, 238, 252
University College London, 8, 32
Utagawa, Kunisada (1786–1864), 93–4, 98, 107, 108, 119, 230

Vladivostok, 190–4, 196, 197, 250

Wakamiya, Yaichi, 171
  in transit, 49–52, 55
  Jigozen village, 48–50, 61–2, 96, 98, 150
  return, 91, 105
Watt, James (1736–1819), 225, 245
whaling, 232, 236
Woolf, Virginia (1882–1941), 179
World War, First, 120, 123, 142
World War, Second, xx, 123, 172

Yamaguchi prefecture, *See* Japan, *See* Fuyuki, Sakazō
Yamamoto, Sakubei (1892–1984), 77, 246–7, 256
Yamashiro-maru
  captains, 15–22, 82, 84, 136, 138, 231, *See* Mahlmann, John J.
  cargo, 138, 143
  coal bunkers, *228*, 251, 257
  conversion for war service, 29, 133, 135, 228
  crash (1884), 80–4, 200, 230, 249
  crew, 80–4, 226, 228, *260*
  engine, 11, 226, *228*
  first-class accommodation, *xix*, 54, 136
  launch, 6–14, 25
  model, 76, 269
  name, 25, 129–31
  scrapping, 23
  steerage accommodation, *28*, 54–5, 63, 64, 123
Yanagita, Kunio (1875–1962), xix–xx, 17, 91
Yasukawa, Keiichirō (1849–1934), 224–6, 246, 250, 254
Yokohama, 28, 50, 51, 62, 200, 231, 235, 249, 254, 255, 259
Yokohama–Kobe line, xix, 17, 80–1, 91, 189
Yokohama–Melbourne line, xx, 36, 122–7, 250
Yokohama–Shanghai line, 250, 254, 256, *See* Nagasaki–Shanghai line
Yolŋu people (Australia), 36, 161–71
  Saltwater Visions exhibition, 128, 160
  Yolŋu-Makassar connections, 162–3, 166

Downloaded from https://www.cambridge.org/core. UNIVERSIDAD AUTONOMA METROPOLITANA, on 15 Nov 2026 at 17:57:35, subject to the Cambridge Core terms of use, available at https://www.cambridge.org/core/terms. https://doi.org/10.1017/9781009346535.010